

No. 31465

**UNITED NATIONS
and
UNITED STATES OF AMERICA**

Agreement concerning the provision of assistance on a reimbursable basis in support of the United Nations operation in Rwanda. Signed at New York on 13 and 23 December 1994 and 6 January 1995

Authentic text: English.

Registered ex officio on 6 January 1995.

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES
et
ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

Accord relatif à la provision d'assistance remboursable à l'appui de l'opération de l'Organisation des Nations Unies au Rwanda. Signé à New York les 13 et 23 décembre 1994 et 6 janvier 1995

Texte authentique : anglais.

Enregistré d'office le 6 janvier 1995.

[TRANSDUCTION — TRANSLATION]

AGREEMENT¹ BETWEEN THE UNITED NATIONS AND THE UNITED STATES OF AMERICA CONCERNING THE PROVISION OF ASSISTANCE ON A REIMBURSABLE BASIS IN SUPPORT OF THE UNITED NATIONS OPERATION IN RWANDA. SIGNED AT NEW YORK ON 13 AND 23 DECEMBER 1994 AND 6 JANUARY 1995

ACCORD¹ ENTRE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET LES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE RELATIF À LA PROVISION D'ASSISTANCE REMBOURSABLE À L'APPUI DE L'OPÉRATION DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES AU RWANDA. SIGNÉ À NEW YORK LES 13 ET 23 DÉCEMBRE 1994 ET 6 JANVIER 1995

Not published herein in accordance with article 12 (2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations, as amended.

Non publié ici conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, tel qu'amendé.

¹ Came into force on 6 January 1995 by signature, in accordance with article VIII (1).

¹ Entré en vigueur le 6 janvier 1995 par la signature, conformément au paragraphe 1 de l'article VIII.